



# 第54回全国手話通訳問題研究集会

～サマーフォーラム in やまがた～

仲間とともに歩む きずなをつなごう 最上川の地から

期 日 2021年8月21日(土)

山形テルサからのオンライン開催



最上川舟下り

主 催 : 一般財団法人全日本ろうあ連盟 / 一般社団法人全国手話通訳問題研究会

主 管 : 一般社団法人山形県聴覚障害者協会 / 山形県手話通訳問題研究会

後援(予定) : 内閣府 / 厚生労働省 / 文部科学省 / 山形県 / 山形市 / 山形県教育委員会 / 山形市教育委員会 / 山形県市長会 / 山形県町村会 / 山形県社会福祉協議会 / 山形市社会福祉協議会 / 山形県身体障害者福祉協会 / 山形市身体障害者福祉協会 / 山形県中途失聴・難聴者協会 / 山形県盲ろう者友の会 / 全国要約筆記問題研究会山形県支部 / NHK山形放送局 / 山形新聞・山形放送 / 山形テレビ / テレビユー山形 / さくらんぼテレビ / 毎日新聞山形支局 / 朝日新聞山形総局 / 読売新聞山形支局 / 産経新聞山形支局 / 河北新報社 (順不同)

協 力 : 山形県手話サークル連絡協議会

<事務局> 〒990-0021 山形県山形市こじらかわまち小白川町2-3-30 一般社団法人山形県聴覚障害者協会気付  
「第54回全国手話通訳問題研究集会～サマーフォーラム in やまがた～」実行委員会  
FAX 023-615-3583 TEL 023-615-3582 E-Mail: summer54yamagata@gmail.com  
大会ホームページ: <https://ymgt-d-a.wixsite.com/mysite>

一つの県を流れる河川として日本一の流域面積を誇る川をご存知ですか。それは山形県を流れ日本海に注ぐ最上川です。

その雄大な最上川を県民が“母なる川”と親しむ山形の地には、古くから脈々と受け継がれてきた精神文化、四季鮮やかな気候風土が生み出す豊かな農産物や酒、工芸品、最先端の科学技術まで世界に誇る逸品が生まれています。その背景には、唯一無二の歴史と伝統、そしてチャレンジし続ける熱いストーリーがあります。

そんな山形で開催される今集会、私たち実行委員会は新しい開催方法「ハイブリッド形式（オンライン参加と会場参加）」にチャレンジします。この度の新型コロナウイルスの感染拡大により、前年の石川集会是中止を余儀なくされました。このような状況の中で、石川の人たちの想いや全国の仲間とのきずなをつなぎたい、そのためにどうしたら開催できるのかと悩み考え抜いた結果、オンラインを活用した集會を開催することといたしました。

今集会においてコロナ禍におけるろう者や手話通訳の現状や課題等について情報を共有し、一人一人ができることを見つけ、未来を切り拓くきっかけになれば幸いです。

また、今年、2011年3月11日に発生した東日本大震災から10年という節目の年でもあります。そのような年に本今集會が山形で開催されることに、不思議な縁と東北の一員としての責任を感じました。改めて災害や防災、減災を考える機会とし、震災の記憶を忘れることなく、全国とのきずなをつなぎ続けていきたいと思ひます。

「仲間とともに歩む きずなをつなごう 最上川の地から」をテーマに行われるこの集會で、たとえ直接会えなくとも全国の仲間と心をつなげて共に歩んでいきましょう。

これまで様々な事情で参加できなかった方も、オンライン開催のこの機会にぜひご参加ください。ご自宅から視聴することもできますし、各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体や全通研支部のご協力により「集団視聴会場」も準備いたします。

皆様のご参加を実行委員、要員一同、心よりお待ちしております。



## サマーフォーラム in やまがた 日程表

2021年8月21日（土）

9:30	10:00	10:30	10:40	12:10	13:15	14:30	14:40	15:55	16:05	17:20	17:30	18:00
	受付	開会式	休憩	記念講演	昼食	講座①	休憩	講座②	休憩	講座③	休憩	閉会集會



## 式典・記念講演

時間	内容
10:00~10:30	開会式
10:40~12:10	記念講演 「未定」 講師 はぐるさんしゆくぼう だいしょうぼう やまぶし ほしの ふみひろ 羽黒山宿坊「大聖坊」13代目羽黒山伏 星野 文紘 氏



## 講座

時間	内容
① 13:15 ~ 14:30	「被災地の様子と助け合い～災害の備えについて考えよう」 ウェザーハート災害福祉事務所 代表 ちがはら きみひこ 千川原 公彦 氏  東日本大震災の発生から10年を迎えました。災害時は被災地や災害ボランティアセンターを、平時は地域の防災活動を支援している千川原氏からご講演いただきます。改めて震災を振り返り、一人一人ができること、防災や減災について考えましょう。
② 14:40 ~ 15:55	「コロナ禍 <sup>か</sup> のろう者～情報保障の課題」 一般財団法人全日本ろうあ連盟 理事長 いしの ふじさぶろう 石野 富志三郎 氏  これまでに私たちが経験したことのない、目に見えない新型コロナウイルス感染症の拡大。 コロナ禍でろう者に情報はきちんと届いたのか。コロナ禍で情報保障体制が不十分だった面、逆に情報保障が進んだ部分、手話通訳者の身分保障、環境などについて改めて考えていきます。
③ 16:05 ~ 17:20	「コロナ禍 <sup>か</sup> を経て未来を切り拓く全通研」 一般社団法人全国手話通訳問題研究会 会長 わたなべ まさお 渡辺 正夫 氏 理事 みやざわ のりこ 宮澤 典子 氏 理事 こめの のりこ 米野 規子 氏  新型コロナウイルス感染症が収束していない状況にある中において、全通研の活動はさまざまな面で制約を受けています。 このようなときにこそ私たちに必要なのは、全通研の設立以来の考え方である「ろう者の生活と権利を守る」「手話通訳実践・社会啓発・手話通訳者の身分保障に取り組む」をしっかりと保持して対応していくことです。 渡辺からは、現在の社会状況を踏まえ全通研活動のあゆみについてお話しします。 宮澤からは新型コロナウイルス感染予防や社会インフラとして始まる電話リレーサービスを含めた多様な手話通訳形態についてお話しします。 米野からは2020年に実施した「雇用された手話通訳者の労働と健康についての実態調査」から手話通訳者の課題についてお話しします。



# 集会参加申込のご案内

## ■お申込方法について

### 1. 参加資格

○主催団体の会員及び主催団体に加入していない一般参加者

※オンライン参加（個人視聴と集団視聴を選択）と山形会場参加があります。会場参加は山形県在住者のみです。

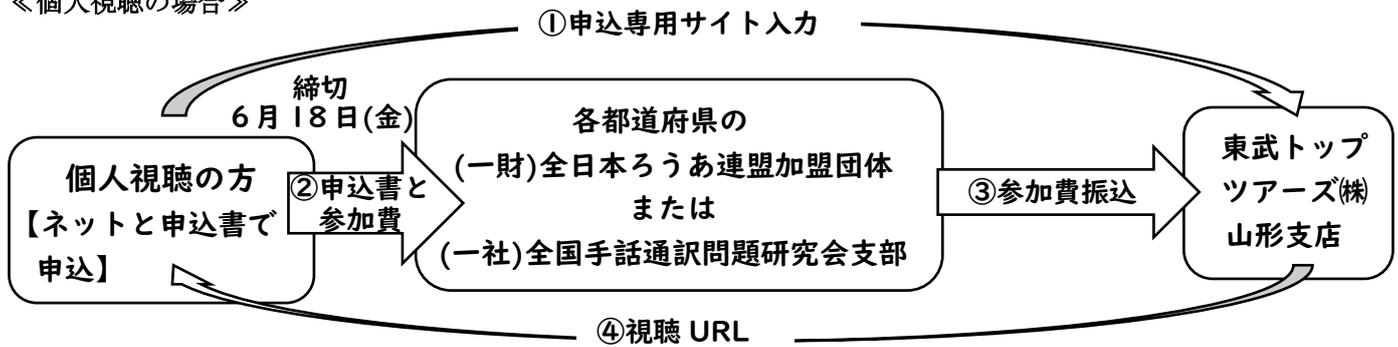
### 2. 集会参加費

○主催団体の会員・・・・・・・・・・・・・・・・・・3,000円（オンライン参加・会場参加同額）

○主催団体に加入していない一般参加者・・・・・・・・・・4,000円（オンライン参加・会場参加同額）

### 3. 参加申込方法

《個人視聴の場合》

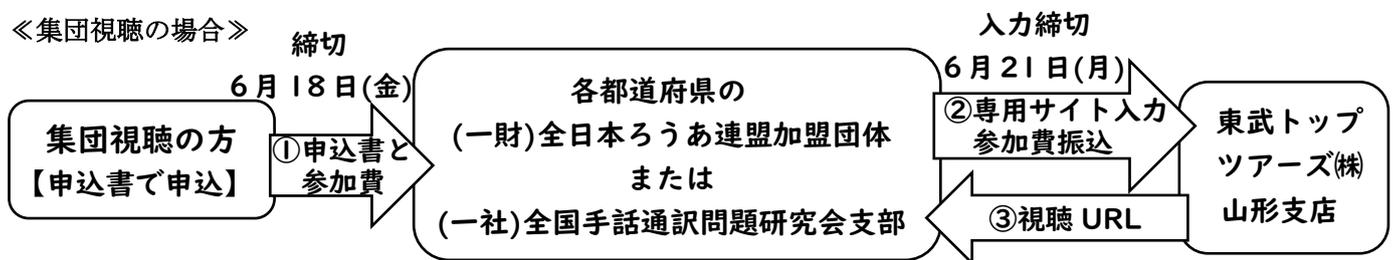


申込専用サイト（大会ホームページなどに掲載）からご入力ください（①）。あわせて参加申込書に記入し、諸費用を添え、6月18日（金）までに各都道府県の（一財）全日本ろうあ連盟加盟団体（以下、全日本ろうあ連盟加盟団体）または（一社）全国手話通訳問題研究会支部（以下、全通研支部）へご提出ください（②）。締切後に視聴URLをお送りする予定です（④）。開催1週間前になっても届かない場合、東武トップツアーズ株式会社山形支店までご連絡ください。

### 各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体、全通研支部責任者の方

締切後、山形集会実行委員会より申込状況をご報告します。そこに記載の期日までに振込をお願いします（③）。

《集団視聴の場合》



参加申込書に記入し、諸費用を添え、6月18日（金）までに全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部にお申込ください（①）。個人による実行委員会への直接の申込はできません。※集団視聴会場については、全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部に設置をお願いしています。ご確認ください。ただし、新型コロナウイルス感染症の感染拡大状況によっては、個別視聴に切り替わる場合があります。

### 各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体、全通研支部責任者の方

参加申込書を取りまとめの上、申込専用サイトから6月21日（月）までにご入力ください（②）。締切後に全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部責任者の方に視聴URLをお送りする予定です（③）。開催1週間前になっても届かない場合、東武トップツアーズ株式会社山形支店までご連絡ください。

### 4. キャンセルについて

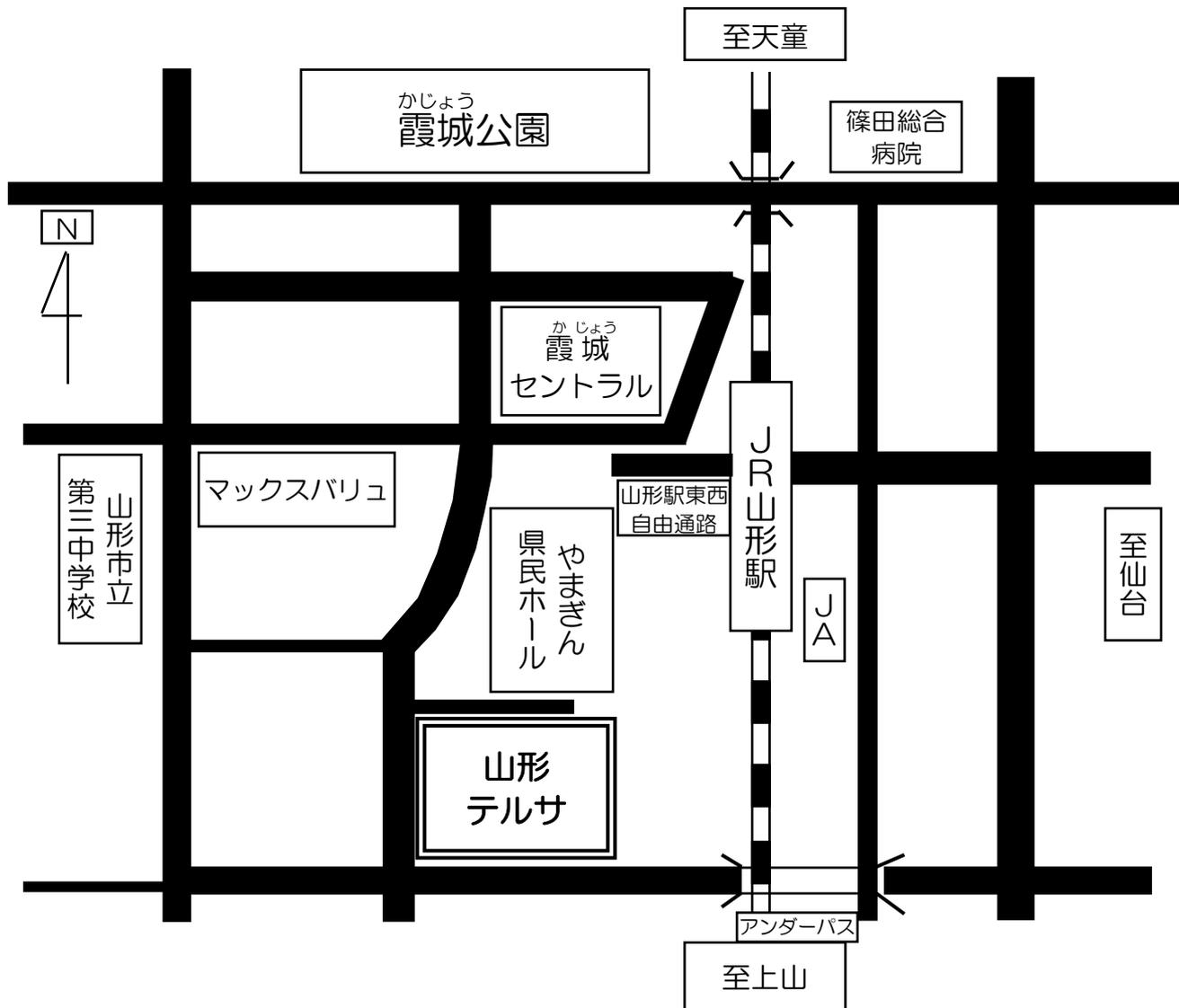
- （1）キャンセルについては、各個人で直接、東武トップツアーズ株式会社山形支店へご連絡ください。全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部、山形集会実行委員会では対応できかねます。
- （2）集会の申込は、各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部に**参加申込を提出した時点で申込完了**といたします。申込完了後のキャンセルについては、いかなる場合も**集会参加費はお返しできません**。なお、申込完了後に集会参加費をお支払されずにキャンセルした場合は、全日本ろうあ連盟加盟団体および全通研支部を通じて請求させていただく場合がございますので予めご了承ください。

## ■情報保障について

情報保障者（手話通訳、要約筆記）を配置します。盲ろう通訳介助者については、各自で手配をお願いします。



## 山形会場のご案内



## 集会参加申込書記入について

- 申込用紙に該当する欄の必要項目をご記入ください。住所や氏名、連絡先は、はっきりと分かりやすくご記入ください。
- 各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部のご担当者様へ6月18日(金)までにお申込ください。
- お申込をキャンセルされた場合、集会参加費はお返しできません。集会参加申込受付及び参加費収受については実行委員会の依頼で東武トップツアーズ株式会社山形支店が代行しています。
- 東武トップツアーズ株式会社山形支店は、ご入力いただきました個人情報に関しまして本集会に関する目的以外には一切使用いたしません。



## 分科会・報告書について

今回は分科会は行いません。また報告書も発行いたしません。集会の様子については、全通研ホームページや研究誌などに特集ページを組むことで、報告に替えさせていただきます。



## オンライン参加の方へ

●視聴方法は2種類あります

①個人：お持ちのスマートフォンやパソコンを使用する。

②集団：各都道府県で設定した会場に集まる。会場については各都道府県の全日本ろうあ連盟加盟団体または全通研支部ご担当者へお問合せください。なお、各会場の感染防止対策（下記「山形会場参加の方へ」の★など）にご協力をお願いします。

●ZOOMで配信します。あらかじめZOOMをダウンロードしていただき、締切後にメールされる視聴URLから接続します。詳細は速報等でお知らせいたします。開催1週間前になってもメールが届かない場合、東武トップツアー株式会社山形支店までご連絡ください。

●申込者の視聴環境によっては、配信が途切れたり映像が乱れたりする場合があります。固定回線に接続された有線、もしくはWi-Fiでのご利用を推奨いたします。

●接続テストのための期間を設ける予定です。詳細は速報等でお知らせいたします。

●大量のデータ通信が必要となる可能性があります。携帯電話やモバイルWi-Fiのデータ通信で本集會を視聴される場合は、ご利用プランをよくお確かめのうえでご視聴ください。

●配信映像の撮影・録音・録画及び宣伝行為などの転用利用を一切禁じます。

●パソコン操作やインターネット環境など接続に関する技術的な問合せはご遠慮願います。

●当日万が一接続できなかった場合に備え、「見逃し配信」を予定しています。詳細は速報等でお知らせいたします。



## 山形会場参加の方へ（山形県在住者のみ）

●山形会場および周辺には無料駐車場はございません。予めご了承ください。

●昼食は各自お持ちくださいますようお願いいたします。昼食会場は準備いたしますが、3密を避け感染防止対策へのご協力をお願いいたします。

●感染防止対策のためゴミ箱は設置しません。各自お持ち帰りにご協力ください。

★当日はご自宅で検温をしてください。咳やくしゃみ、発熱など感冒の症状のある方はご参加をお控えください。

★会場内ではマスクを着用してください。入館時はアルコール消毒液等での手指消毒をしてください。

★受付でも検温をします。ご協力よろしくをお願いいたします。

★受付時やトイレ等の整列では、人と人との十分な距離（最低1m）を確保してください。

★大きな声で話さないようお願いします。

★利用者名簿（氏名・緊急連絡先）を作成し、万が一参加者に感染者が発生した場合には保健所へ提出するなどいたします。

★厚生労働省の新型コロナウイルス接触確認アプリ（COCOA・ココア）のインストールにご協力ください。

【アプリのインストール方法】Google Play（グーグルプレイ）またはApp Store（アップストア）で「接触確認アプリ」で検索してインストールしてください。

Android（アンドロイド）をご利用の方：Google Play

iPhone（アイフォン）をご利用の方：App Store

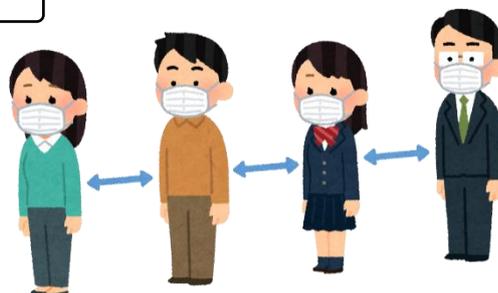


Google Play



App Store

ご協力よろしくお願いします





## お問い合わせ先

### ●申込について

東武トップツアーズ株式会社山形支店

観光長官登録旅行業第 38 号 JATA 正会員 ボンド保証会員

〒990-0031 山形県山形市十日町 1-1-34 山形駅前通りビル 2F

FAX:023-641-1019 TEL:023-641-4141

営業時間：平日 9：30～17：30（土曜・日曜・祝日休業）

『第 54 回全国手話通訳問題研究集会～サマーフォーラム in やまがた～』係

総合旅行業務取扱管理者：酒井 健二 担当：伊藤 夏生



旅行業公正取引  
協議会 会員

### ●集会内容について

第 54 回全国手話通訳問題研究集会～サマーフォーラム in やまがた～実行委員会

〒990-0021 山形県山形市こじらかわまち小白川町2-3-30 一般社団法人山形県聴覚障害者協会気付

FAX 023-615-3583 TEL 023-615-3582 E-Mail:summer54yamagata@gmail.com

### ●大会ホームページ

<https://ymgt-d-a.wixsite.com/mysite>

